



# An analysis of a tune – “I got a Kiss of the King’s Hand”

INTRODUCED BY RODDY LIVINGSTONE AND DARACH URQUHART

THE PIOBAIREACHD SOCIETY CONFERENCE

25TH MARCH 2023

# Background

## Alternative Titles

Thug (Thuair)  
mi pog do lamh  
an Righ

## Who?

- ▶ The King
- ▶ The Composer

I gave a kiss to  
the King's hand

# The Poem

It wasna' from a garden throne, Nor a bower wi' milk white roses grown,  
But midst the kelp on Northern Strand, That I got a kiss of the King's hand.

I durstna' raise my eyes, to see - If he even cared to glance at me,  
His princely brow wi' care was crossed for his men were slain, and kingdom lost.

Think na' his hand was soft and white, Nor his fingers a' wi' jewels bright  
Nor round his wrists were ruffles grand, When I got a kiss of the King's hand.

But dearer far to my twa e'en Was yon ragged sleeve of red and green,  
O'er that young weary hand, that fair Wi' the gude braid sword had found its ain.

"Farewell for ever", the distance grey And te lapping ocean seemed to say,  
For him a home in a foreign land. And for me? --- A kiss of the King's hand.

# Thug mi pog do lamh an Righ

(I got a Kiss of the King's Hand)

## I. URLAR.

Line 1st.

2nd.

3rd.

## II. VAR. I.

Line 1st.

2nd & 3rd.

line 2nd only

## III. VAR. I DOUBLING.

Line 1st.  
etc.

etc.

PS Setting

# Kilberry & Sidelights

100

## I got a kiss of the King's hand

(Thug mi pog do lamh an Righ)

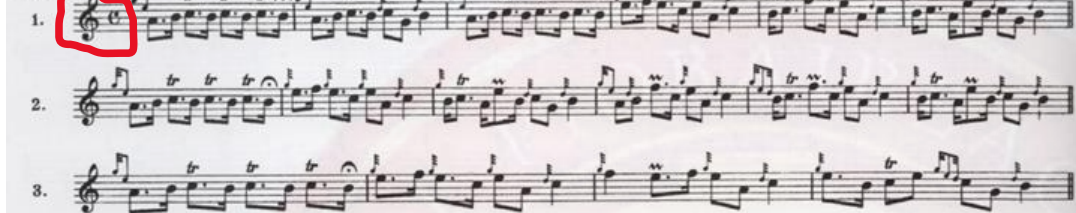
No. 93.

6, 6, 4.

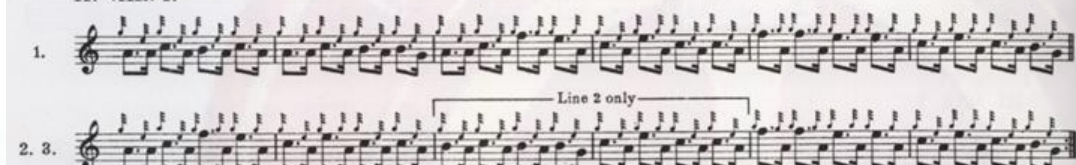
I. GROUND.

Patrick Mor Mac Crimmon.

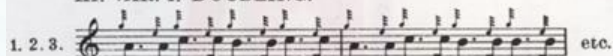
Lines



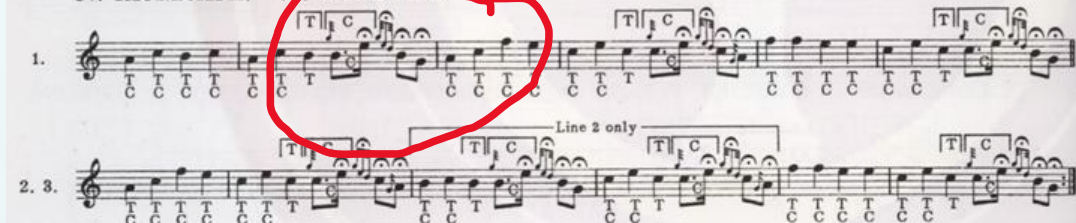
II. VAR. 1.



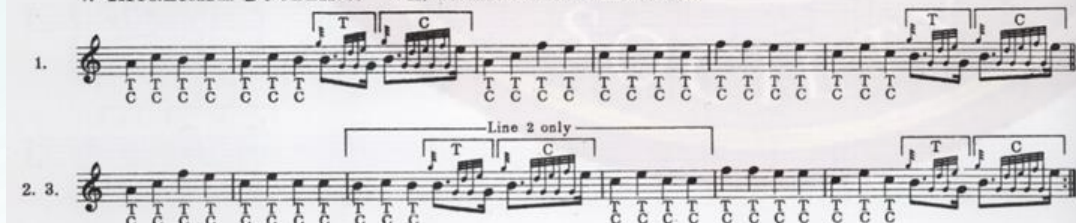
III. VAR. 1. DOUBLING.



IV. TAORLUATH. VI. CRUNLUATH.

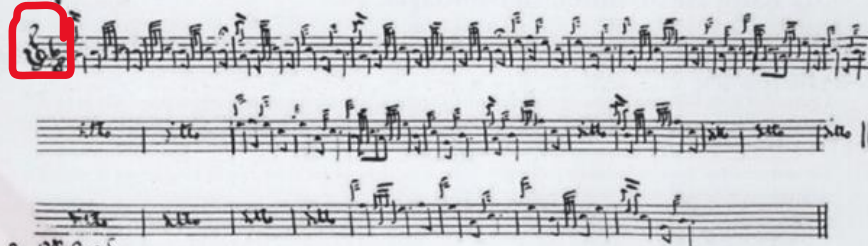


V. TAORLUATH DOUBLING. VII. CRUNLUATH DOUBLING.

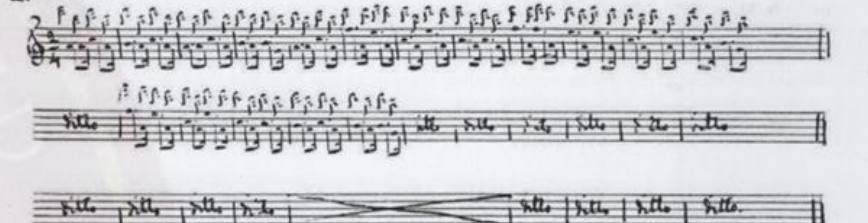


1. Ground.

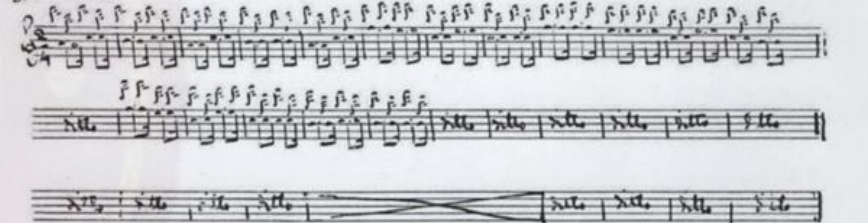
IV. I got a kiss of the King's hand



2. 1st Var.



3. 2nd Var.



4. 3rd Var.



5. 4th Var.



Binneas Is  
Boreraig

## I GAVE A KISS TO THE KING'S HAND

[illegible]

# Angus MacKay's Setting

*I got a Kiss of the King's Hand?*  
Composed by  
**PATRICK MOR MAC CRUMMEN.**  
1651.

VI. *Andante*

Thuair mi Pòg s' Pòg s' Pòg g'a'n d' thuair mi Pòg o'

Lainh an Rìgh. Thuair mi Pòg s' Pòg s' Pòg Thuair mi Pòg o'

Lainh an Rìgh.

Thuair mi Pòg s' Pòg s' Pòg Thuair mi Pòg o' Lainh an Rìgh.

Thuair mi Pòg s' Pòg s' Pòg O' thuair mi Pòg o'

Lainh an Rìgh: cha'd chur seid a n Croicìon Coarach a thuair an turrann a thuair mi.

Var. 1<sup>st</sup>

# David Glen's Book

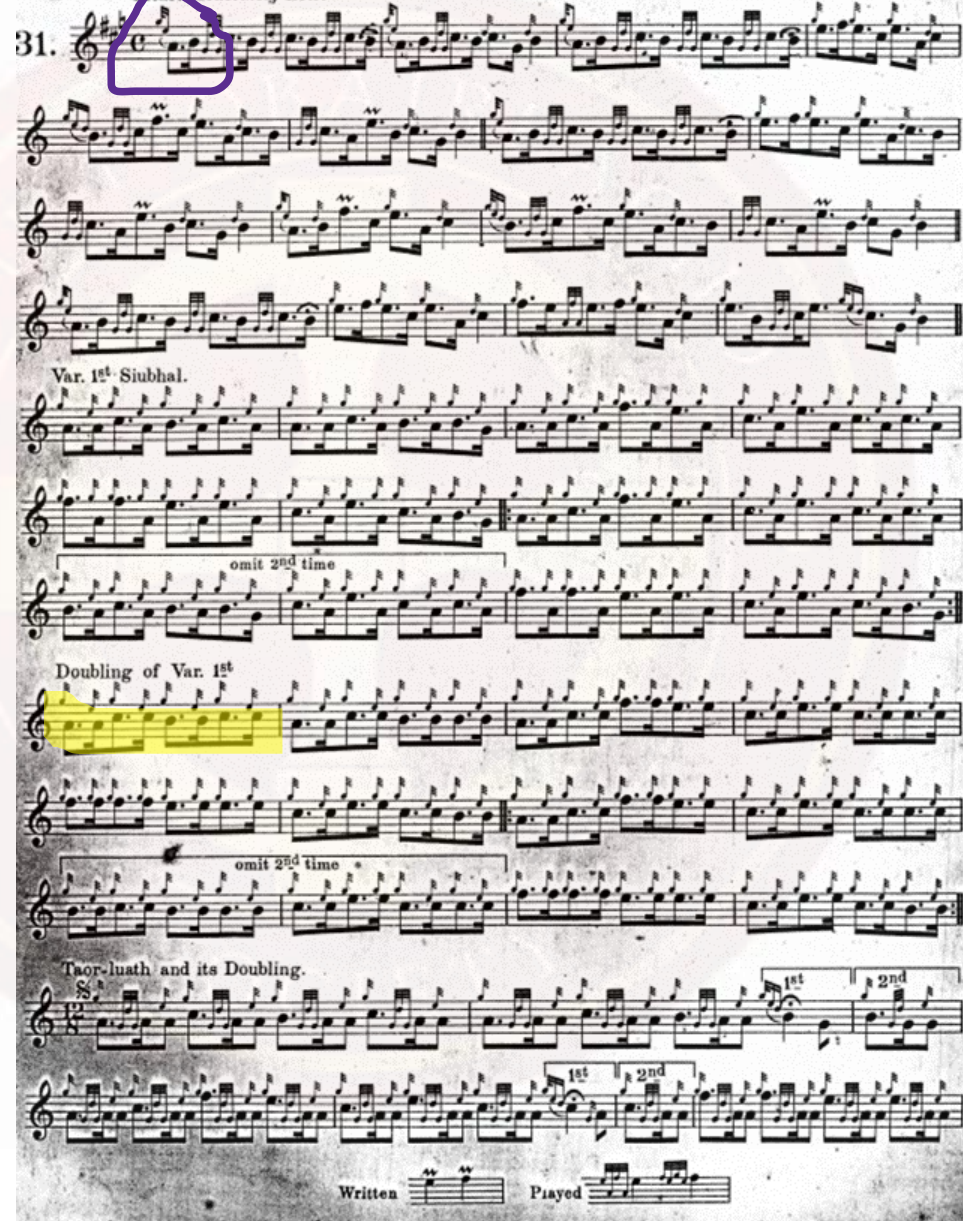
72

## I GOT A KISS OF THE KING'S HAND. (1651.)

FHUAIR MI PÒG 'O LAIMH MÓ RÍGH.

Composed by  
PATRICK MÓR MACCRIMMON.

*Moderately slow.*

31. 

Var. 1<sup>st</sup> Siubhal.

omit 2<sup>nd</sup> time

Doubling of Var. 1<sup>st</sup>

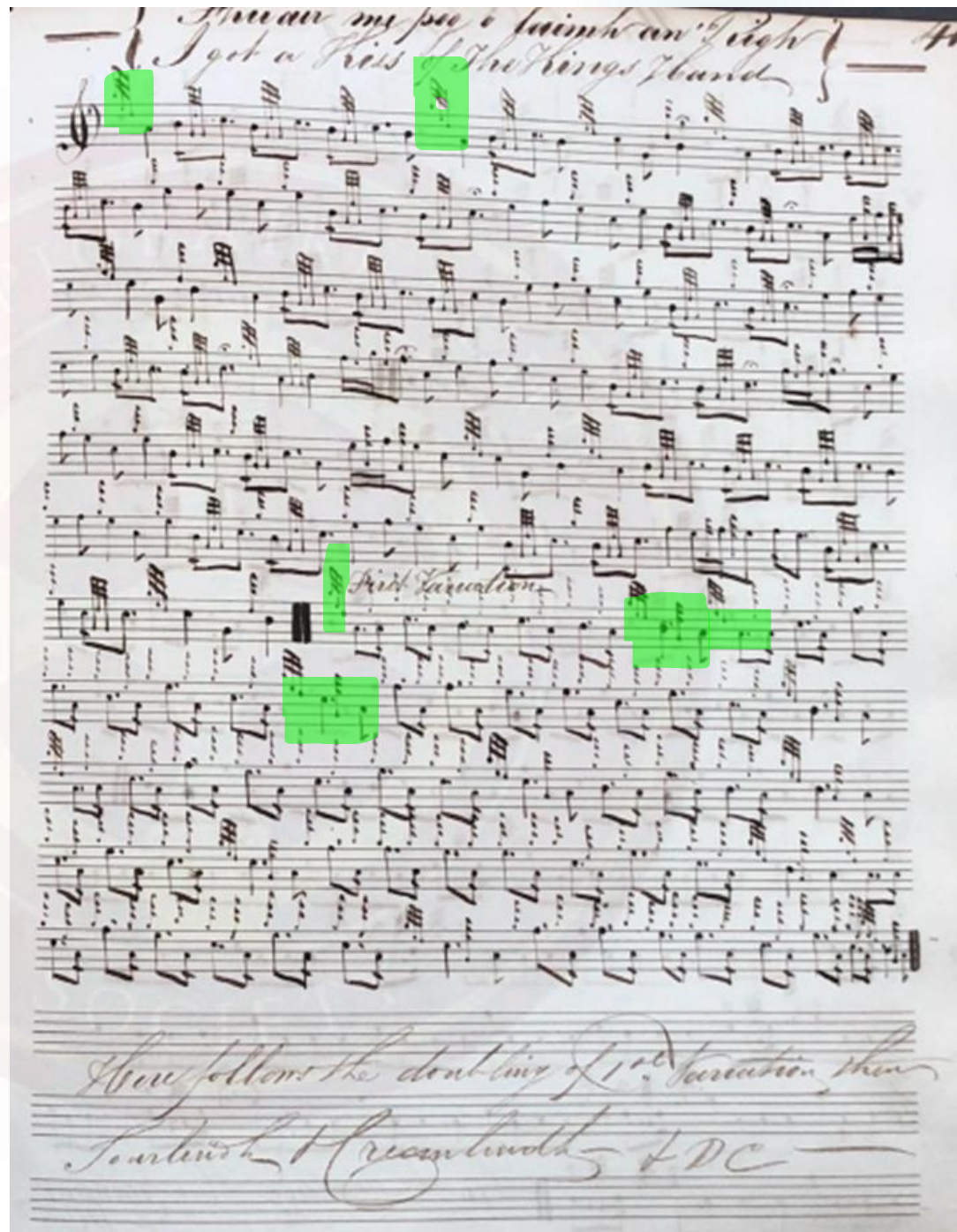
omit 2<sup>nd</sup> time

Taoir-luath and its Doubling.

1<sup>st</sup> 2<sup>nd</sup>

Written  Played 

# Peter Reid's MS



# John Smith's MS

*I got a Kiss of the King's Hand.*  
Ground No 26 by M. C. Crammer

The musical score is written on ten staves. The first section is labeled 'Ground' and the second section is labeled '1st Variation'. The '1st Variation' section includes a 'Doubbling of 1st Variation' at the end. There are three blue highlights on the staves: one on the 6th staff, one on the 7th staff, and one on the 8th staff.

CS  
Thomason's  
Ceol Mor

156. C.

*Beith 13 McKay p 14* *See p 288*

I GOT A KISS OF THE KING'S HAND  
1.6.9G.

2 D, 3 D' (R without houses)

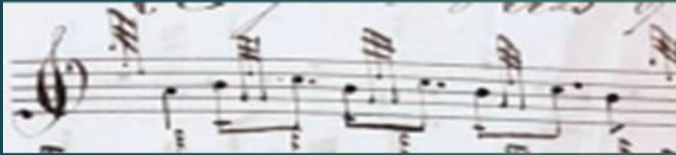
This image shows a handwritten musical score on aged paper. The score is for a piece titled 'I GOT A KISS OF THE KING'S HAND' with the notation '1.6.9G.' below the title. The score is written on three staves. The first staff contains the melody, and the second and third staves contain accompaniment. The notation is in a traditional style, with notes and rests clearly visible. A pink rectangular highlight is placed over a section of the second staff. The score is numbered '156.' in the top left corner. There are handwritten notes in the top right corner: 'Beith 13 McKay p 14' and 'See p 288'. The paper is slightly discolored and has some faint markings.

# A Comparison!

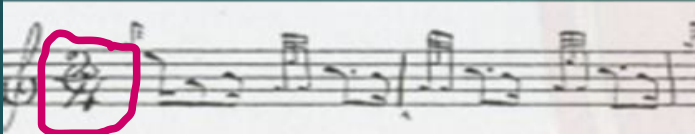
David Glen



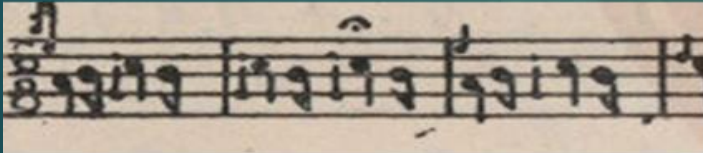
Reid's MS



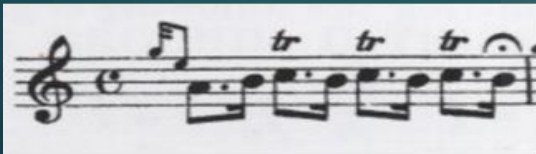
Smith's MS



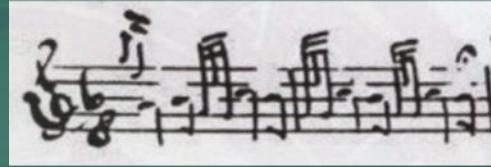
Ceol Mor



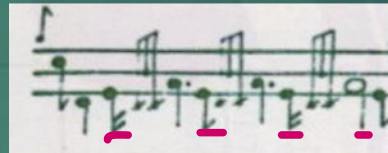
Kilberry



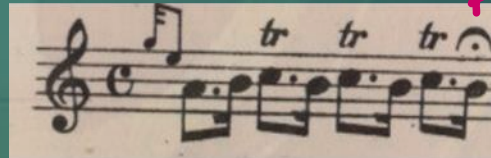
Sidelights



Binneas



PS (2<sup>nd</sup> series from a 1938 edition)



Angus MacKay's Book (Second Edition 1839)

